STN	Železnice. Dverové systémy pre koľajové vozidlá.	STN EN 14752
		28 6001

Railway applications - Body side entrance systems for rolling stock

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/15

Obsahuje: EN 14752:2015

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 14752 (73 6371) z apríla 2006

121359

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015 Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2015

EN 14752

ICS 45.060.20

Supersedes EN 14752:2005

English Version

Railway applications - Body side entrance systems for rolling stock

Applications ferroviaires - Systèmes d'accès latéraux pour matériel roulant

Bahnanwendungen - Seiteneinstiegssysteme für Schienenfahrzeuge

This European Standard was approved by CEN on 23 November 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2015 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 14752:2015 E

Contents

Forewo	Foreword6		
Introdu	Introduction8		
1	Scope	9	
2	Normative references	9	
3	Terms and definitions	10	
4	Constructional requirements		
4.1	Door design		
4.1.1	Door throughway design		
4.1.2	Steps		
4.1.3	Track level access		
4.1.4	Relative position of the step edge		
4.1.5	Train surfing		
4.1.6	Door windows		
4.1.7	Design of body side entrance doors used for accessing driver's cabs		
4.1.8	Water drainage		
4.2	Mechanical strength		
4.2.1	Door mechanical strength		
4.2.2	Step(s) mechanical strength		
4.3 4.3.1	Local door control devices Door buttons		
4.3.1 4.3.2	Emergency egress device		
4.3.2 4.3.3	Access device		
4.3.3 4.4	Labels/warning signs		
4.4 4.5	Interfaces with the vehicle		
4.5	Electric and pneumatic power supplies		
4.5.2	Mechanical interface with the vehicle		
4.6	Other requirements		
4.6.1	Fire protection		
4.6.2	Insulation		
4.7	Electronic equipment		
4.7.1	Hardware		
4.7.2	Software for electronic door control systems		
4.8	Reliability, availability, maintainability, safety (RAMS)		
4.9	Protection against electrical hazards		
4.10	Environmental conditions		
	Weather		
	Water tightness		
	Air pressure tightness		
4.11	Manual and semi-automatic ramps, bridging plates		
F	Operational requirements	22	
5	• •		
5.1 5.1.1	Door control General		
5.1.1 5.1.2	Release doors and steps		
5.1.2 5.1.3	Interlocking of released doors		
5.1.3 5.1.4	Single point failure		
5.1.4 5.1.5	Mechanical locking		
5.1.5 5.1.6	Out-of-service devices		
J. I.U		-0	

5.1.7 5.2		
5.2	Isolation for maintenance purposes	
5.2.1	Closing and opening conditions Safety during closing	
5.2.1	Entrance system closed proving	30 40
5.3	Opening conditions	41
5.3.1	Safety during opening	
5.3.2 5.4	Limitation of opening	
5.4.1	General	
5.4.2	Steps outside the vehicle	41
5.4.3	Steps inside the vehicles	
5.5 5.5.1	Emergency operation	
5.5.2	Emergency windows in access doors	
5.5.3	Access device	
5.5.4 5.6	Powering up Other requirements	
5.6.1	Passenger access door area illumination	
5.6.2	Status indication	
6	Categories of tests	46
6.1	General	46
6.2	Type tests	
6.3 6.4	Routine tests	
7	Documentation related to installation and maintenance of the entrance system	
-	A (normative) Passenger Interface devices	
A.1	Purpose	
A.2	Design of door buttons	
A.3	Labels on or near door buttons	
A.4	Recommended emergency egress device	51
A.5	Sample of labels	51 51
A.5 Annex	Sample of labels B (normative) Water test procedure	51 51 52
A.5 Annex B.1	Sample of labels B (normative) Water test procedure Purpose	51 51 52 52
A.5 Annex B.1 B.2	Sample of labels B (normative) Water test procedure Purpose Test arrangement	51 52 52 52
A.5 Annex B.1 B.2 B.3	Sample of labels B (normative) Water test procedure Purpose Test arrangement Test decision	51 51 52 52 52 52
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex	Sample of labels	51 51 52 52 52 52 52
A.5 Annex B.1 B.2 B.3	Sample of labels B (normative) Water test procedure Purpose Test arrangement Test decision	51 51 52 52 52 52 52
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex	Sample of labels	51 52 52 52 52 52 54 54
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1	Sample of labels	51 52 52 52 52 54 54 54
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1 C.2	Sample of labels	51 52 52 52 52 54 54 54 54
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1 C.2 C.3	Sample of labels	51 52 52 52 52 54 54 54 54 55
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1 C.2 C.3 C.4 C.4.1	Sample of labels	51 52 52 52 52 52 54 54 54 54 55 55
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1 C.2 C.3 C.4 C.4.1 C.4.1.1	Sample of labels	51 52 52 52 52 54 54 54 54 55 55 55
A.5 Annex B.1 B.2 B.3 Annex C.1 C.2 C.3 C.4 C.4.1 C.4.1.1 C.4.1.2	Sample of labels	51 52 52 52 52 54 54 54 54 55 55 55 55

C.4.2	2 Variable pressure measurement method 55		
C.4.2.1	1 Principle of measurement		
C.4.2.2	Modelling the phenomenon	. 55	
C.4.2.2	.1 Symbols	. 55	
C.4.2.2			
C.4.2.2	.3 Calculation of ${}^{\Delta P(t)}$. 56	
C.4.2.2	.4 Equivalent leakage surface	. 57	
C.4.3	Variant: Constant pressure method of measurement	. 57	
C.4.3.1	General	. 57	
C.4.3.2	Principle: Equipment forms a chamber	. 58	
C.4.3.3	Modelling the phenomenon	. 58	
Annex	D (normative) Requirements for measuring the closing forces of power-operated doors	. 59	
D.1	General	. 59	
D.2	Terms and definitions	. 59	
D.3	Measurements	. 60	
D.3.1	Conditions of measurement	. 60	
D.3.2	Measurement points	. 60	
D.3.3	Measuring method	. 60	
Annex	E (normative) Test plan	. 62	
Annex	F (normative) Load requirements for doors due to aerodynamic loads on passenger trains	. 64	
Annex	G (informative) Clauses in this European Standard requiring clarification in the technical specification	. 65	
Annex	H (normative) RIC-KEY		
	I (informative) Calculation of kinetic energy		
	J (informative) Non-contact obstacle detection		
J.1	General		
J.2	Light barrier	. 74	
J.3	Step sensors for external steps	. 74	
J.4	Area monitoring systems	. 74	
J.4.1	Arrangement of area monitoring system	. 74	
J.4.2	Testing of area monitoring system	. 77	
J.4.2.1	Test object	. 77	
J.4.2.2	Open door (closing is not yet triggered by door control)	. 78	
J.4.2.2	1 Static	. 78	
J.4.2.2	.2 Dynamic	. 78	
J.4.2.3	Automatically closing door (door leaf is moving)	. 78	
J.4.2.3	1 Static	. 78	
J.4.2.3		-	

J.4.2.3.2 Dynamic	78
Annex K (informative) Migration rule for this European Standard	79
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	80
Bibliography	82

Foreword

This document (EN 14752:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14752:2005.

EN 14752:2015 includes the following significant technical changes with respect to EN 14752:2005:

Clause/Paragraph/ Table/Figure	Change
3.2 bridging plate	added
3.4 contrast	added
3.11 entrance system	added
3.12 first step	added
3.17 manual ramp	added
3.18 moveable step	added
3.19 palm operated	added
3.24 semi-automatic ramp	added
3.25 slip resistant	added
3.26 tactile	added
4.1.2.1 Entrance area – General	a maximum of 4 steps added
4.1.2.2.1 Internal steps for external access	number of steps and height updated
4.1.2.2.2 External steps	door sill and verification updated
4.1.2.3 Step surface	contrasting band; added
4.1.3 Track level access	EN 16116-1; added
4.1.6 Door windows	dimension 1 000 mm added , other details more precise
4.3.1.4 Passenger door button location	dimensions changed
4.3.1.7 Visual indications of door buttons	added
4.3.2.1 Quantity and location of emergency of emergency egress device	"900" mm; dimension changed
4.8 Reliability, availability, maintainability, safety (RAMS)	FTA top events and some rules added
4.11 Manual and semi-automatic ramps, Bridging plates	added
5.1.2 Release doors and steps	updated

5.1.5.2 Manual doors	Palm operated; added
5.1.6.2 Step out-of-service	added
5.2.1.3 Closing and opening warning	rewritten
5.2.1.4.2.2 Closing force	force over whole door travel defined
5.2.1.4.2.3 Kinetic energy	added
5.2.1.4.2.4 Non-contact obstacle detection	added
5.2.1.5 Anti drag	added
5.4 Moveable step obstacle detection	rewritten
A.2 Design of door buttons	updated
D.1 General	new issue
Annex I	added
Annex J	added
Annex K	added
Annex ZA	updated

NOTE: The technical changes referred to include the significant technical changes from the EN revised but are not an exhaustive list of all modifications from the previous edition.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard specifies the minimum requirements for construction and operation of railway passenger access systems to ensure:

- safe access and egress from passenger trains through body side doors and steps;
- usability for persons with reduced mobility;
- a minimum risk of injury to persons as a result of door and step operation;
- that the doors and moveable steps, ramps, bridging plates remain closed when the vehicle is in motion; and
- safe maintenance of the entrance systems.

1 Scope

This European Standard applies to passenger body side entrance systems of all newly designed railway vehicles such as tram, metro, suburban, mainline and high-speed trains that carry passengers. The requirements of this European Standard also apply to existing vehicles undergoing refurbishment of the door equipment, as far as it is reasonably practicable.

This European Standard also specifies the requirements for testing of entrance systems.

This European Standard makes reference to manual and power operated entrance systems. For manual doors, clauses referring to power operation are not applicable.

This European Standard does not apply to the following:

- entrance systems for equipment access, inspection or maintenance purposes and for crew only use;
- doors on freight wagons; and
- doors or hatches specifically provided for escape under emergency conditions.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 5032-7, Photometry; classification of illuminance meters and luminance meters

DIN 6164-1, DIN colour chart; system based on the 2° standard colorimetric observer

DIN 6164-2, DIN colour chart; specification of colour samples

EN 12663-1, Railway applications — Structural requirements of railway vehicle bodies — Part 1: Locomotives and passenger rolling stock (and alternative method for freight wagons)

EN 13032 (all parts), Light and lighting — Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires

EN 13272, Railway applications — Electrical lighting for rolling stock in public transport systems

EN 14067 (all parts), Railway applications — Aerodynamics

EN 16116-1, Railway applications — Design requirements for steps, handrails and associated access for staff - Part 1: Passenger vehicles, luggage vans and locomotives

EN 45545-2, Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components

EN 50121-3-2, Railway applications — Electromagnetic compatibility — Part 3-2: Rolling stock - Apparatus

EN 50125-1, Railway applications — Environmental conditions for equipment — Part 1: Rolling stock and onboard equipment EN 50126 (all parts), *Railway applications* — *The specification and demonstration of reliability, availability, maintainability and safety (RAMS)*

EN 50128, Railway applications — Communication, signalling and processing systems — Software for railway control and protection systems

EN 50153, Railway applications — Rolling stock — Protective provisions relating to electrical hazards

EN 50155, Railway applications — Electronic equipment used on rolling stock

EN 50215, Railway applications — Rolling stock — Testing of rolling stock on completion of construction and before entry into service

EN 60077-1:2002, Railway applications — Electric equipment for rolling stock — Part 1: General service conditions and general rules (IEC 60077-1:1999, mod.)

EN 61373, Railway applications — Rolling stock equipment — Shock and vibration tests (IEC 61373)

EN ISO 10140-2, Acoustics — Laboratory measurement of sound insulation of building elements — Part 2: Measurement of airborne sound insulation (ISO 10140-2)

EN ISO 12567-1, Thermal performance of windows and doors — Determination of thermal transmittance by the hot-box method — Part 1: Complete windows and doors (ISO 12567-1)

UIC 566:1990, Loadings of coach bodies and their components

UIC 660:2002, Measures to ensure the technical compatibility of high-speed trains

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN